

ФИЛОЛОГИЯ

(шифр научной специальности: 10.02.04)

Научная статья

УДК 81

doi: 10.18522/2070-1403-2021-88-5-149-155

ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКА НЕОЛОГИЗМОВ КОМПЬЮТЕРНО-ОПОСРЕДОВАННОЙ КОММУНИКАЦИИ

© *Юлия Арсеновна Хуснуллина*

Поволжский государственный университет телекоммуникаций и информатики. г. Самара, Россия

y.husnullina@mail.ru

Аннотация. Рассматриваются английские неологизмы компьютерной коммуникации. Характеризуются изменения семантики новых лексических единиц. Полученные методом целевой выборки неологизмы использовались как практический материал. В статье читателю предлагается лексико-семантический анализ неологизмов. Анализ фактического материала позволил определить общие смысловые особенности неологизмов. В результате доказано, что неологизмы представлены семантической группой, отражающей наметившуюся тенденцию полного отказа или относительно умеренного их использования из-за физического и эмоционального истощения коммуникантов. Данное исследование может иметь практическое применение и теоретическое значение при составлении лекционных курсов по лексикологии, теории дискурса, социолингвистике.

Ключевые слова: английский неологизм, семантическое поле, виртуальная коммуникация, глобальная компьютеризация, компьютерная коммуникация.

Для цитирования: Хуснуллина Ю.А. Лексико-семантическая специфика неологизмов компьютерно-опосредованной коммуникации // Гуманитарные и социальные науки. 2021. Т. 88. №5. С. 149-155. doi: 10.18522/2070-1403-2021-88-5-149-155

PHILOLOGY

(specialty: 10.02.04)

Original article

Lexical and semantic aspects of neologisms of computer-mediated communication

© *Yulia A. Khusnullina*

Volga State University of Telecommunications and IT. Samara, Russian Federation

y.husnullina@mail.ru

Abstract. It is considered English neologisms of computer-mediated communication. The author tries to characterize changes in the semantics of new lexical units. Obtained by the method of targeted sampling, the neologisms were used as practical material. The article provides the reader with lexical and semantic analysis of neologisms. The analysis of factual material allowed us to determine common semantic features of neologisms. As a result, it is proved that neologisms are represented by semantic group, reflecting the emerging trend of complete rejection or relatively moderate use of ICT due to physical and emotional exhaustion of communicants. This research can have practical application and theoretical significance when compiling lecture courses on lexicology, discourse theory, sociolinguistics.

Key words: English neologism, semantic field, virtual communication, global computerization, computer-mediated communication.

For citation: Yulia A. Khusnullina Lexical and semantic aspects of neologisms of computer-mediated communication. *The Humanities and Social Sciences*. 2021. Vol. 88. No 5. P.149-155. doi: 10.18522/2070-1403-2021-88-5-149-155

Введение

В англоязычной научной литературе общепринятым является определение термина компьютерно-опосредованной коммуникации (*СМС* < *computer-mediated communication*), предложенное С. Херринг. "Computer-mediated communication – defined here as predominantly text-based human-human interaction mediated by networked computers or mobile telephony – provides an abundance of data on human behavior and language use" [3, с. 1]. Следует отметить, что

данный термин включает в себя такие важные моменты, как: общение человека с человеком, опосредованность коммуникации компьютерной сетью или мобильной телефонией (не исключая новейшие виды связи, базирующиеся на цифровых технологиях), комбинацию канала связи (сеть, network) и технических средств (компьютера, ноутбука, смартфона). Доминирующая техническая составляющая компьютерно-опосредованной коммуникации оказывает непосредственное воздействие на участников сетевого общения. Достаточно большое количество неологизмов описывает физическое и эмоционально-чувственное состояние и восприятие языковой личности в условиях виртуальной коммуникации (*Facebook fatigue, password fatigue, to become wirate, infomania, nomophobia, FOMO* <Fear Of Missing Out, *ringxiety* <ringing+anxiety, *a smartphone zombie, a phantom vibration syndrome*). «Неолексика, являющаяся по сути своей окказионализмами общеупотребительного характера, встречающаяся с разной частотностью в Британском Национальном корпусе английского языка и еще не закрепленная в словарях, в большинстве своем представлена именными новообразованиями – либо субстантивными словосочетаниями, либо словами-слитками, имеющими новое, оригинальное значение, выводимое из его компонентов» [1, с. 209].

Во избежание потенциальных угроз здоровью и самочувствию коммуникантов в интернет-пространстве все чаще упоминают о необходимости соблюдения *Tech-life balance, tech/life balance*, что означает использование технологии таким образом, чтобы это не оказало негативного влияния на личную жизнь или отношения. Специалистами разных научных направлений отмечается стремительный рост количества и качества информационных потоков, пагубно воздействующих на личности коммуникантов, с риском увеличения стрессовых состояний и формирования новых фобий. Возрастает потребность в сокращении ежедневного взаимодействия человека с инфокоммуникационными технологиями (ИКТ). В течение последних пяти лет в научном информационном пространстве особую популярность набирают исследования цифрового детокса (*digital detox*) и медийной аскетики (*Media-Asceticism*). Под новыми явлениями подразумевают сознательный отказ (различной периодичности) от использования информационно-коммуникационных технологий для достижения конкретных целей: снятия стресса, избавления от информационной перегрузки, сосредоточенности на социальном взаимодействии в реальном мире.

Обсуждение

Современные исследования в области психологии и социологии показывают, что в настоящее время наблюдается проблема «живого» человеческого общения по причине глобальной информатизации общества и цифровой революции, что повлекло за собой широкое распространение вычислительной техники, массовое применение портативных и персональных телекоммуникационных устройств с открытым Интернет-доступом. Образовался новый класс «свободных» работников – цифровые кочевники (*digital nomads*). Они выполняют работу удаленно (дистанционно) вне зависимости от местоположения и ведут кочевой образ жизни. Путешествовать и работать им позволяют такие инновации как программное обеспечение для управления контентом, дешевый доступ в Интернет через Wi-Fi, смартфоны и протокол VoIP для связи с клиентами и работодателями. Неологизм впервые встречается в одноименной книге “The Digital Nomad”, написанной Ц. Макимото (Т. Makimoto) и Д. Мэннерсом (D. Manners) в 1997 г [4]. Авторы предсказали изобретение уникального, всемогущего коммуникационного устройства, позволяющего сотрудникам работать в любой точке земного шара. Таким образом, первоначально лексическая единица *digital nomads* являлась неологизмом вымышленной реальности. В настоящее время данную языковую единицу справедливо отнести к типу ложных неологизмов, которые обозначают устаревшую реалию в более обновленном формате современности.

Экономическая ситуация в связи с пандемией Covid-19 с 2020 года способствовала резкому переходу на дистанционную форму обучения и удаленному формату ведения бизнеса, что, разумеется, привело к увеличению числа цифровых кочевников. В связи с этим стоит отметить некоторые неологизмы. *Human cloud* – внештатные работники, независимо от их ме-

стонахождения и проживания, нанятые для выполнения конкретных задач при помощи компьютера. “*The software tools that allow the gig economy to run are called ‘human cloud platforms’. Employers are beginning to see the human cloud as a new way to get work done. Jobs are divided into projects or tasks within a virtual cloud of willing workers all over the world*” [6]. *Half-tourist* – сотрудник, совмещающий путешествие и работу удаленно. “*The rise of the ‘half-tourist’ who combines work with a change of scene. Covid-19 has accelerated the decline of the office, but not everyone wants to work from home. We look at travel firms catering to the growing number of nomadic workers*” [7]. *WFA* <Work from anywhere – деятельность по удаленной работе из любого местоположения, не обязательно дома. “*We learned that a great many of us don’t in fact need to be colocated with colleagues on-site to do our jobs. Individuals, teams, entire workforces, can perform well while being entirely distributed – and they have. So now we face new questions: Are all-remote or majority-remote organizations the future of knowledge work? Is work from anywhere (WFA) here to stay?*” [8]. *Virtual commute* – деятельность по разграничению рабочего и личного времени, в условиях дистанционной работы на дому. “*If there’s one thing remote workers probably don’t miss about going into the office, it’s the commute. Microsoft, however, disagrees. The company announced that it is working on a new feature for its Teams platform that will allow remote workers to schedule virtual commutes. The idea is to help give workers a solid separation between work and home, a time before and after work each day where they can reflect and set goals without work or home getting in the way*” [9].

Новый формат коммуникации, позволяющий вести беспрерывное общение «в нужное время в нужном месте» при помощи современных мобильных и геолокационных сервисов, получил название *SoLoMo* <*social+local+mobile* («социальный, локальный, мобильный»). Неологизм *sofalizing, sofalising* означает активное использования электронных устройств с функцией Интернет доступа для дистанционного общения (дериваты: *to sofalize, to sofalis, a sofalizer, sofaliser*). В процессе реальной коммуникации отмечается тенденция многократного отвлечения участников общения на смартфоны и прочие портативные устройства. Такая привычка коммуниканта, раздражающая его собеседников, получила название «фаббинг» – *phubbing* <*phone+snubbing* (букв. «телефон+пренебрежительное отношение» – игнорирование собеседника из-за непрерывного пользования телефоном). Коммуникативная неудача может также произойти в результате процесса *Textwalking*, когда коммуникант полностью увлечен набором текстовых сообщений, практически не уделяет должного внимания собеседникам и не замечает происходящее вокруг. Внешнее проявление такого поведения характеризуется замедленным передвижением собеседника из-за непрерывного пользования телефоном – *dumbwalking*.

Популярное движение цифрового детокса и медийной аскетики мгновенно породило целый ряд неологизмов одной тематической направленности. *Cyber junkie* – человек, пристрастившийся к чрезмерному пользованию информационными технологиями [10]. *Internet Addiction* – Интернет зависимость. *The Digital Diet* – цифровая диета, независимость от технологий. *Digital revolution* – цифровая революция, идея которой заключается в овладении человеком контроля над использованием технологий, а не подчинение человека контролю со стороны ИКТ. *The Digital minimalism* – цифровой минимализм; своеобразная философия, сторонники которой (*digital minimalists*) предлагают оценить и сортировать наиболее важные инструменты виртуальной коммуникации и намеренно блокировать вторжение мало значимого цифрового потока с целью оптимизации имеющихся коммуникативных ресурсов. Концепция цифрового минимализма взята из известной книги К. Ньюпорта «Цифровой минимализм: выбор сфокусированной жизни в шумном мире». К. Ньюпорт, американский писатель-фантаст и преподаватель информатики в Джорджтаунском университете, объясняет сущность нового явления следующим образом: «*Digital minimalism is a philosophy that helps you question what digital communication tools (and behaviors surrounding these tools) add the most value to your life. It is motivated by the belief that intentionally and aggressively clearing away low-value digital noise and optimizing your use of the tools that matter can significantly improve your life*» [5, с. 25].

Цифровой минимализм предлагает пользователям особый образ жизни и сбалансированное «мудрое» пользование субъективно избранными современными технологиями, не призывая к полному отказу от достижений науки и техники. Того, кому рекомендуется воздержаться от пользования интернет-технологиями в целях восстановления духовного равновесия, именуют *disconnectionist* < *disconnection*+*-ist*. Принятие стратегии цифрового минимализма не только позволяет улучшить цифровую жизнь (*digital life, digital space*) человека, но и положительно повлиять в целом на все аспекты его жизни. Синонимами понятия цифрового минимализма выступят неологизмы *Digital Declutter / Decluttering* (от *clutter* – беспорядок, хаос), *Digital Downsizing* (от *to downsize* – уменьшать габариты и массу), *Unplug* (букв. «выдернуть вилку из розетки», отключить сеть), *Digital Detox* (от *detoxication* – детоксикация, обезвреживание яда), *KonMari for your Digital Life* (от *KonMari* – «уборка шкафа по-японски»), система наведения порядка не только в шкафу, но и в жизни).

Мировая статистика регулярно обновляет данные роста цифрового населения (*digital population*), демонстрируя ранжирование по группам: активные пользователи интернета/мобильного интернета/социальных сетей/мобильных социальных сетей. В связи с постоянным ростом статистических данных, предлагаются и внедряются различного рода инициативы по снижению числа активных пользователей сети, в особенности среди молодого поколения. Сторонники современного движения активно распространяют свои убеждения, представляя их в формате блога или статьи: *Digital Minimalism: The Ultimate Guide* [11], *Free Minimalism Course “Digital Minimalism for Beginners”*, *Free Decluttering Mini-Planner* [12], *Digital Minimalism Defined & 10 Digital Declutter Tips* [13], *Becoming a pro digital minimalist: Tools to help you with digital decluttering* [14]. Проявление медийной аскетике можно наблюдать в социальных институтах. Например, в школах Европы и США регулярно практикуют день или неделю цифрового детокса (*digital detox day/week*), в период которых организуют творческие и спортивные мероприятия. Так, обучающиеся осваивают практику воздержания от использования цифровых технологий. Однако, понятия «цифровой детокс» и «медийная аскетика» семантически не тождественны. Первый неологизм подразумевает кратковременный или полный отказ от использования ИКТ, в то время как медиааскетизм призывает модифицировать свой образ жизни так, чтобы разумно и умеренно пользоваться технологиями.

Для достижения конкретной маркетинговой цели, блоггеры рекламируют списки так называемых лучших технических продуктов детоксикации. В их число входят классические будильники, блокноты-планеры для составления еженедельного расписания занятости и рабочего графика, традиционные настенные календари, сборники кроссвордов и различных головоломок, наборы для раскрашивания черно-белых картинок, записные книжки, мультимедиа-платформы с голосовым помощником для прослушивания музыки и прогноза погоды, линейку кнопочных мобильных телефонов без Интернет-доступа. Возглавляет список позиций, считающихся ранее устаревшими, совершенно новый на рынке продукт – *No-Phone*, который был представлен его создателями К. Шелдоном (Ch. Sheldon) и В. Гулдом (V. Gould) на технологической конференции в Канаде в сентябре 2016 г. Всеобъемлющее мероприятие для стартапов, основателей, предпринимателей, инвесторов и лидеров мысли транслировалось в эфире и затем было опубликовано в статье *The Wall Street Journal* [15]. Поскольку на время проведения конференции использование смартфонов было запрещено, то участникам выдали прототип нового продукта. Так состоялась демонстрация новой технологии, а идею цифрового минимализма разработчики поддержали отказом от использования стандартного видео ряда электронной презентации.

Как объясняют сами разработчики технологии, «*NoPhone* был создан для борьбы с быстрым снижением социальной активности в реальной жизни, вызванным хроническим использованием смартфонов. Помимо многочисленных инновационных вкладов в область мобильной связи, смартфоны непреднамеренно запрограммировали у людей обязательную потребность в постоянном физическом контакте с куском пластика. Этот постоянный, почти неконтролируемый импульс к контакту с мобильными устройствами заметно умень-

шил взаимодействие между людьми. Дизайн *NoPhone* призван облегчить постоянную потребность людей держать мобильное устройство, не мешая пользователям полностью ощущать свое непосредственное окружение» [16]. Шуточная идея создания пластикового корпуса, напоминающего смартфон, появилась в 2014 году как решение глобальной проблемы зависимости от мобильных устройств. Популярность проекта среди пользователей способствовала его реализации, и продажи *NoPhone* увеличились. Производители современных мобильных технологий неустанно продолжают конкурировать в мощности и производительности смартфонов. А создатели технологии *NoPhone* действовали ровно в обратном направлении и в 2018 году представили на рынке обновленную версию – *NoPhoneAir*, представляющую собой не пластиковый корпус телефона, а его пустую упаковку. Ключевой фразой рекламного содержания выступило следующее описание нового продукта: “An invisible phone for people who use their phone too much” [16].

Выводы

Семантический анализ вышеприведенного фактического материала позволяет выделить наиболее продуктивные словообразовательные элементы неологизмов глобальной информационной системы. Многочисленная группа новых лексических единиц содержит ключевой компонент *digital*, приставки *over-* и *cyber-*. Примечательно, что последняя из упомянутых приставок сохраняет доминирующую позицию в аффиксальном словообразовании с начала 1990-х годов, что объясняется тематической направленностью исследуемого поля. “Internet cafes, or cybercafes, have been around since the early 1990s. The *cyber-* prefix became highly productive during the decade, creating hundreds of new words and compounds, such as *cyberculture*, *cyberlawyer*, *cybersex*, *cybersquatter*, *cyberkitchen*, *cyberian*, *cybersitter*, *cyber hymnal*, *cyberterrorism*, *cybersurfing*, *cyberamorous*, *cyber lover*, and *cyber rights*” [2, с. 452]. Однако важный момент заключается в том, что ранее приставка *cyber-* являлась типичной для узкоспециализированной лексики терминосистемы компьютерных технологий. Позднее новые лексические единицы, включающие данный аффикс, получили распространение и стали активно участвовать в пополнении состава общеупотребительной лексики и общенаучного словаря (*Cyberstalking* – виртуальное преследование, мониторинг).

Словарный состав английского языка обновляется и развивается благодаря новым номинациям компьютерных технологий, предоставляющих возможности организации и функционирования компьютерно-опосредованной коммуникации. Экстралингвистические факторы и сформировавшиеся условия новой социальной реальности оказывают влияние на процесс неологизации. Результаты проведенного лексико-семантического анализа неологизмов компьютерно-опосредованной коммуникации позволяют сделать следующее заключение. Значительное количество неологизмов составляет особое семантическое поле, отражающее наметившуюся тенденцию полного отказа или относительно умеренного использования ИКТ по причине физического и/или эмоционально-чувственного истощения коммуникантов.

Список источников

1. Погребная И.Ф. Неологизмы в период пандемии коронавируса: новое или хорошо забытое старое? // Гуманитарные и социальные науки 2020. № 5. С. 201-212.
2. Crystal D. The Cambridge Encyclopedia of the English Language. Cambridge: Cambridge University Press, third edition, 2019. 573 p.
3. Herring S.C. A Faceted Classification Scheme for Computer-Mediated Discourse // Language@Internet. 2007. № 1. P. 1. [Электронный ресурс]. URL: https://www.researchgate.net/publication/31590573_A_Faceted_Classification_Scheme_for_Computer-Mediated_Discourse (дата обращения: 04.09.2021).
4. Makimoto T., Manners D. Digital Nomad. John Wiley & Sons, Wiley; 1st edition, 1997. 256 p.

5. Newport C. Digital Minimalism: Choosing a Focused Life in a Noisy World. Penguin LCC, US, 2019. 304 p.
6. Salesforce.com, 6 July 2020. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.salesforce.com/eu/blog/2020/07/gig-economy-hr-departments.html?bc=OTH> (дата обращения: 04.09.2021).
7. Theguardian.com, 25 September 2020. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.theguardian.com/travel/2020/sep/25/the-rise-of-the-half-tourist-who-combines-work-with-a-change-of-scene> (дата обращения: 04.09.2021).
8. Harvard Business Review, Nov-Дец 2020. [Электронный ресурс]. URL: <https://hbr.org/2020/11/our-work-from-anywhere-future> (дата обращения: 04.09.2021).
9. What is a virtual commute? // govtech.com, 29 September 2020. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.govtech.com/question-of-the-day/what-is-a-virtual-commute.html> (дата обращения: 04.09.2021).
10. Cambridge Dictionary, Category: New words. [Электронный ресурс]. URL: <https://dictionaryblog.cambridge.org/category/new-words/> (дата обращения: 04.09.2021).
11. Digital Minimalism: The Ultimate Guide [Электронный ресурс]. URL: <https://freedom.to/blog/digital-minimalism/> (дата обращения: 04.09.2021).
12. Free Minimalism Course “Digital Minimalism for Beginners”, Free Decluttering Mini-Planner [Электронный ресурс]. URL: <https://www.minimalismmadesimple.com/home/7-days-to-digital-minimalism-guide/> (дата обращения: 04.09.2021).
13. Digital Minimalism Defined & 10 Digital Declutter Tips [Электронный ресурс]. URL: <https://www.sloww.co/digital-minimalism/> (дата обращения: 04.09.2021).
14. Becoming a pro digital minimalist: Tools to help you with digital decluttering [Электронный ресурс]. URL: https://www.process.st/digital-minimalism/#digital_minimalism_cal_newport. (дата обращения: 04.09.2021).
15. Hey, Check Out My New Phone! It Does Nothing // The Wall Street Journal Sept. 20, 2016. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.wsj.com/articles/hey-check-out-my-new-phone-it-does-nothing-1474381419> (дата обращения: 04.09.2021).
16. Introducing, The NoPhone Air. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.thenophone.com/blogs/news/introducing-the-nophone-air> (дата обращения: 04.09.2021).

References

1. Pogrebnaya I. F. Neo-vocabulary during the coronavirus pandemic: new or well-forgotten old? // Humanities and Social Sciences 2020. No. 5. P. 201-212.
2. Crystal D. The Cambridge Encyclopedia of the English Language. Cambridge: Cambridge University Press, third edition, 2019. 573 p.
3. Herring S.C. A Faceted Classification Scheme for Computer-Mediated Discourse // Language@Internet. 2007. № 1. P. 1. [Electronic resource]. URL: https://www.researchgate.net/publication/31590573_A_Faceted_Classification_Scheme_for_Computer-Mediated_Discourse (accessed: 04.09.2021).
4. Makimoto T., Manners D. Digital Nomad. John Wiley & Sons, Wiley; 1st edition, 1997. 256 p.
5. Newport C. Digital Minimalism: Choosing a Focused Life in a Noisy World. Penguin LCC, US, 2019. 304 p.
6. Salesforce.com, 6 July 2020. [Electronic resource]. URL: <https://www.salesforce.com/eu/blog/2020/07/gig-economy-hr-departments.html?bc=OTH> (accessed: 04.09.2021).
7. Theguardian.com, 25 September 2020. [Electronic resource]. URL: <https://www.theguardian.com/travel/2020/sep/25/the-rise-of-the-half-tourist-who-combines-work-with-a-change-of-scene> (accessed: 04.09.2021).

8. Harvard Business Review, Nov-Dec 2020. [Electronic resource]. URL: <https://hbr.org/2020/11/our-work-from-anywhere-future> (accessed: 04.09.2021).
9. What is a virtual commute? // govtech.com, 29 September 2020. [Electronic resource]. URL: <https://www.govtech.com/question-of-the-day/what-is-a-virtual-commute.html> (accessed: 04.09.2021).
10. Cambridge Dictionary, Category: New words. [Electronic resource]. URL: <https://dictionary-blog.cambridge.org/category/new-words/> (accessed: 04.09.2021).
11. Digital Minimalism: The Ultimate Guide [Electronic resource]. URL: <https://freedom.to/blog/digital-minimalism/> (accessed: 04.09.2021).
12. Free Minimalism Course “Digital Minimalism for Beginners”, Free Decluttering Mini-Planner [Electronic resource]. URL: <https://www.minimalismmadesimple.com/home/7-days-to-digital-minimalism-guide/> (accessed: 04.09.2021).
13. Digital Minimalism Defined & 10 Digital Declutter Tips [Electronic resource]. URL: <https://www.sloww.co/digital-minimalism/> (accessed: 04.09.2021).
14. Becoming a pro digital minimalist: Tools to help you with digital decluttering [Electronic resource]. URL: https://www.process.st/digital-minimalism/#digital_minimalism_cal_newport. (accessed: 04.09.2021).
15. Hey, Check Out My New Phone! It Does Nothing // The Wall Street Journal Sept. 20, 2016. [Electronic resource]. URL: <https://www.wsj.com/articles/hey-check-out-my-new-phone-it-does-nothing-1474381419> (accessed: 04.09.2021).
16. Introducing, The NoPhone Air. [Electronic resource]. URL: <https://www.thenophone.com/blogs/news/introducing-the-nophone-air> (accessed: 04.09.2021).

Статья поступила в редакцию 05.09.2021; одобрена после рецензирования 20.09.2021; принята к публикации 30.09.2021.

The article was submitted 05.09.2021; approved after reviewing 20.09.2021; accepted for publication 30.09.2021.